

DIARIO DEL GOBIERNO

DE CATALUÑA Y BARCELONA,

DEL MIERCOLES 14 DE ABRIL DE 1813.

San Pedro Gonzalez M.

NOUVELLES ETRANGERES

H O N G R I E.

Semlin 28 decembre.

Les deux membres de la députation serienne, envoyée l'été dernier à Constantinople, qui étaient restés à Nissa, sont également revenus il y a quelques jours à Belgrade. Cette députation s'est, à ce qu'on apprend, arrêtée un peu de temps dans le camp du grand-visir à Schumla. On porte maintenant son armée à environ 80,000 hommes.

Les troupes turques qui sont devant Vidin ont été, pour la plus grande partie, fournis par les différents ayans de Bulgarie; elles sont commandées par les fils de feu Pasyvan Oglou. Vidin est très resserré, ce qui a donné lieu à plusieurs combats opiniâtres. La garnison, sous les ordres de Moila Pacha, se défend avec beaucoup de bravoure. Malgré ces troubles, les caravanes n'éprouvent point d'obstacle; non seulement elles passent librement à Otschovva, mais même on leur donne toute l'assistance possible. La suite des routes n'a été interrompue que pendant quinz' jours que le passage des troupes des fils de Pasyvan Oglou a duré.

(*Journal de l'Empire.*)

Dia 1 er janvier.

Rien n'est encore décidé sur le sort des services.

Depuis la décapitation des négociateurs de Bucarest, qui avaient été corrompus, tout annonce que le système politique de la Porte est changé. On assure qu'il doit se rassembler au printemps prochain sur le Danube une armée turque considérable.

(*Idem.*)

ANGLETERRE.

Londres, 19 janvier.

Une personne nouvellement arrivée à Londres de Buenos-Ayres, nous a communiqué les

NOTICIAS ESTRANGERAS

H U N G R I A.

Semlin 28 de decembre.

Los dos miembros de la diputación serviana embriada el invierno último a Constantinopla, que se habían quedado en Nisa, han vuelto a Belgrado de pocos días á esta parte. Esta Diputación, á lo que sabemos, se detuvo algún tiempo en el campo del Gran Visit, en Escumla. Se calcula que su ejército es de unos 80000 hombres.

Las tropas Turcas, que se hallan delante de Vidin, han sido la mayor parte subministradas por los diferentes ayanos de Bulgaria; mandadas por el hijo del difunto Pasyvan Oglou. Vidin es muy estrechado, lo que ha dado lugar á varios combates tenaces. La guarnición mandada por Molla Baja se defiende con mucho valor. A pesar de sus turbulencias, las caravanas no experimentan obstáculos. No solo pasan libremente á Orshova, si que también se les da toda la asistencia posible. La seguridad de los caminos no ha sido interrumpida más que los 15 días que duró el paso de las tropas del hijo de Pasyvan Oglou.

(*Diario del Imperio.*)

Del 1.º de enero.

Nada hay decidido todavía sobre la suerte de los servicios.

Después de haber sido desaparecidos los negociadores de Bucarest, todos que habían sido corruptos, todo anuncia que el sistema político de la Porta ha mudado. Se asegura que á la próxima primavera debe reunirse en el Danubio un ejército considerable.

(*Idem.*)

INGLATERRA.

Londres 19 de enero.

Una persona que acaba de llegar de Buenos Ayres á Londres, nos ha comunicado las gazetas

gazettes de cette ville jusqu'au 25 juillet 1812. On y rend compte de la découverte d'une conspiration ourdie dans ce pays, et qui avait failli avoir les plus fâcheux résultats. Nous en avons extrait les détails suivans :

» A deux heures du matin, du 4 juillet, qui était le moment fixé pour l'exécution du complot, les conspirateurs avaient le dessein de surprendre les casernes et le fort, à l'aide des troupes qui étaient à bord de l'escadre de Montevideo, et devaient débarquer pour cet objet. Devenus les maîtres, ils se proposaient de faire pendre tous les membres du gouvernement, les principaux magistrats et tous les principaux citoyens américains, ainsi que tous les espagnols d'Europe, qui refuseraient de se joindre aux conspirateurs ; enfin, tous les américains et gens de couleur, devaient être envoyés à Montevideo, et on ne devait permettre qu'à des européens de résider à Buenos Ayres. Il paraît qu'un grand nombre d'espagnols d'Europe, habitant dans cette ville ou dans ses environs, étaient entrés dans le complot. Heureusement pour la cause de l'humanité, un des conspirateurs eut l'indiscrétion de découvrir le projet à un esclave, qui le communiqua à un de ses amis, lequel en avertit le gouvernement. Les principaux conspirateurs furent arrêtés sur le champ ; vingt-cinq d'entre eux ont été exécutés, et on continue les poursuites contre les autres. »

[Idem.]

EMPIRE FRANÇAIS.

PARIS 27 février.

[Suite d'avant-hier.]

L'armée de terre se compose de la garde impériale, qui comprend 20 régiments d'infanterie et 44 escadrons ; de 152 régiments de ligne et de 37 d'infanterie légère, faisant 189 régiments d'infanterie ou 945 bataillons français ; de 15 régiments d'artillerie, de 30 bataillons du train, de 90 régiments de cavalerie, à huit compagnies chacun ; indépendamment de quatre régiments suisses, de six régiments étrangers et de plusieurs bataillons coloniaux.

Je ne vous parlerai point, Messieurs, d'événemens militaires ni politiques ; je ne pourrais rien ajouter à ce qui est à votre connaissance et à ce que l'Emperur vous a dit en peu de mots, mais avec tant de profondeur.

Il m'a paru que le simple exposé de notre situation intérieure, appuyé sur des états et sur des chiffres, l'exposé de notre situation maritime et militaire étaient suffisants pour faire comprendre

de aquella ciudad, que llegan hasta el 25 de Julio de 1812. En ellas se da cuenta de una conspiración tramada en aquel país, la qual por poco hubiera tenido las mas perniciosas resultas. He aquí los detalles que hemos extractado.

A las 2 de la madrugada del dia 4 de julio, que era el momento fijado para la ejecucion del complot, los conspiradores tenian el designio de sorprender las casernas, y el fuerte con la asistencia de las tropas que se hallaban á bordo de la esquadra de Montevideo, las que debian desembarcar para este objeto. Hechos dueños, se proponian hacer ahorrar todos los miembros del gobierno, los principales Magistrados, y todos los principales Americanos, como y igualmente todos los Españoles de Europa, que se habian negado á juntarse con los conspiradores ; por fin todos los Americanos, y gente de color debian ser enviados á Montevideo, y no se debia permitir que residiesen en Buenos Ayres mas que europeos. Parece que un gran numero de Españoles de Europa, que habitan en esta ciudad ó en sus alrededores habian entrado en la conspiracion. Dichoasamente por la causa de la humanidad, uno de los conspiradores tuvo la indiscrecion de describir el proyecto á un Esclavo, el qual lo comunicó á uno de sus amigos, y este aviso al govierno. Los principales conspiradores fueron inmediatamente presos : 22 de ellos fueron ajusticiados, se continuan las investigaciones contra los demás.

[Idem.]

IMPERIO FRANCES.

PARIS 27 febrero.

[Continuación de ayer]

El exercito de tierra se compone de la guardia Imperial que comprende 20 regimientos de infanteria y 44 escuadones ; de 152 regimientos de linea, y de 37 de infanteria ligera, haciendo 189 regimientos de infanteria ó 945 batallones franceses, de 15 regimientos de artilleria, de 30 batallones de tren, de 90 regimientos de caballeria de á 8 compañias cada uno, independientemente de cuatro regimientos suizos, de 6 regimientos extranjeros, y de varios batallones coloniales.

No os hablaré, Señores, de acontecimientos militares ni políticos. Nada podía añadir á lo que en pocas palabras, aunque con tanta profundidad, os ha hecho el Emperador.

Me ha parecido que la sencilla exposición de nuestras situación interior, apoyada en estados y cifras, la exposición de nuestra situación marítima y militar eran suficientes para hacer suspiros a soon, consol ob

de l'immensité de nos ressources, la solidité de notre système et les grâces que nous avons à rendre à un gouvernement vigilant dont les travaux sont constamment consacrés à tout ce qui est grand est utile à la gloire de l'Empire.

Le compte de l'administration des finances, qui vous sera incessamment communiqué, vous fera connaître leur situation prospère, ce que je pourrais en dire serait insuffisant et incomplet.

La ferme résolution du souverain de protéger également toutes les parties de son empire, et de marcher constamment dans le même système d'économie et de grande administration, ne peut que redoubler, s'il est possible, la confiance et l'amour que lui portent tous ses sujets.

[Idem.]

conocer la inmensidad de nuestros recursos, la solidez de nuestro sistema, y las gracias que debemos dar á un gobierno vigilante, cuyas tareas son consagradas á todo lo que es grande y útil para la gloria del Imperio.

La cuenta de la administración de hacienda que se os comunicará incessantemente, os hará conocer su situación prospera; quanto yo pudiera decirlos, sería insuficiente e incompleto.

La firme resolución del Soberano en proteger igualmente todas las partes de su Imperio, y marchar constantemente por el mismo sistema de economía y de grande administración, no puede dejar de hacer de redoblar, si es posible, la confianza y el amor que le profesan todos sus subditos.

[Idem.]

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

CONSULAT DE FRANCE.

Vente de prise anglaise à Barcelone.

Le 21 avril courant à dix heures du matin et autres jours suivants, il sera par Mr. le vice-consul de France à Barcelone, à la poursuite et diligence de Mr. Jean Baptiste Bergeire, procureur fondé de Mr. Jean Baptiste Leclerc armateur, et du sieur Pollan, consignataire, procédé à la vente et adjudication, au plus offrant et dernier enchérisseur, des marchandises ci-après provenant du chargement de la prise anglaise la *Vicissitude* faite par le corsaire français l'*Intrépide*, capitaine François Gallega, adjugée aux capteurs par jugement rendu au consulat de Barcelone, le 12 avril 1813.

Savoir.

337 barriques et demie de café de la Martinique, pesant chaque huit quintaux et demi, poids catalan brut;

91 barils même qualité de deux quintaux chaque même poids;

162 sacs café même qualité, de 125 livres chaque même poids;

31 barriques sucre en pain de 11 quintaux chaque même poids;

27 barriques et demie, sucre terré blanc, d'environ 14 quintaux chaque susdit poids;

90 caisses sucre terré de 4 quintaux chaque même poids;

483 sacs Poivre Jamaïque d'un quintal chaque susdit poids;

15 Boucands tabac feuille de Virginie de 13 à 14 quintaux même poids;

CONSULADO DE FRANCIA.

Venta de presa inglesa en Barcelonat

El dia 21 del corriente mes de abril, à las once de la mañana y días siguientes, procederá el Vice-consul de Francia en Barcelona, à diligencia del Sr. Juan Bautista Bergeire, apoderado del Sr. Juan Bautista Leclerc armador, y del Señor Pollan consignatario, à la venta y remate, al mayor postor, de las mercaderías siguientes, las que proceden del cargamento de la presa inglesa la *Vicissitud*, hecha por el corsario francés el *Intrépido*, capitán francés Gallega, acordada à los que han hecho la presa, por sentencia del censulado de Barcelona del 12 de abril de 1813.

A Saber.

337 barriles y media de café de la Martinica, de peso cada una de 8 quintales y medio, peso catalan;

91 barriles de igual calidad, de 2 quintales cada uno, y del mismo peso;

162 sacos de café de la misma calidad, de 125 libras cada uno de igual peso;

31 barriles azúcar en pan de 11 quintales cada una, idem peso;

27 barriles y media azúcar blanco terrado, de acerca 14 quintales cada uno, mismo peso;

90 cajas de azúcar ordinario de 4 quintales cada una, peso idem;

483 sacos de pimiente de la Jamayca de un quintal cada uno, peso idem.

15 toneles de tabaco de hoja de Virginie de 13 à 14 quintales, peso idem.

1038 paquets cercles de fer pour barrières;
1511 bûches bois campêche;
800 quintaux charbon de terre.

Elle se fera sur échantillon desdites marchandises déposées dans les magasins à Tarragone où elles seront livrables et où les droits de douane seront acquittés.

Les échantillons pour la vente ainsi que le cahier des conditions auxquelles elle se fera, se trouveront en chancellerie du consulat, où on pourra en prendre connaissance aux heures ordinaires du bureau, depuis le 13 avril, et pendant tout le temps de la vente.

On commencera la vente par le sucre en pain, la bois de campêche, et les cercles de fer.

Las muestras para la venta, como tambien el quaderno de las tablas con que se hará, se hallarán en la chancillería del consulado, donde se podrá tomar conocimiento a las horas ordinarias del despacho, desde el 13 de abril, y durante todo el tiempo de la venta.

La venta empezará por el azúcar en pan, el palo campeche y los círculos de hierro.

A V I S O S.

Mme. Fitz Maurice, résidant depuis long-temps en cette ville, vient d'ouvrir une maison d'éducation pour les demoiselles. Elle les reçoit comme pensionnaires ou seulement depuis 8 heures du matin jusqu'à 5. Elle leur enseigne les principes de la religion, ceux des langues française et espagnole, elle leur apprend à lire, à écrire et à prononcer correctement; leur donne des leçons sur l'histoire, la géographie et sur tout ce qui peut être utile aux demoiselles pour se présenter avantageusement dans le monde; elle les fait tricoter, coudre, broder, et donne à chacune d'elles en particulier les soins qu'exigent leurs parents. Le prix est de 3 piécettes par mois payables d'avance. Les maîtres de musique, de danse et de dessin se payent séparément.

Elle demeure dans la grand' Rue, vis-à-vis l'église de la Merced.

Madama Fitz Maurice, residente en esta ciudad desde muchos años a esta parte acaba de abrir una casa de educación, para las señoritas, que recibe ó como a pensionadas, ó desde las 8 de la mañana hasta medio dia, y desde las 2 hasta las 5. Les enseña los principios de religión, como tambien los idiomas francés y español, a leer, escribir, y pronunciar correctamente; les enseña la geografía, la historia, y quanto debe saber una joven, para presentarse ventajosamente en el mundo. Los hace hacer calceta, coser, bordar, y poner en cada qual el esmero que sus padres deseen. El precio es de 3 pesetas mensuales pagaderas adelantadas. Los maestros de música, danzar, y dibujo se pagan separadamente.

Dicha Señora vive en la calle Ancha frente la iglesia de Merced.

Pérdidas.

Se han extraviado unos Valores Reales de valor juntos de 3,000 libras catalanas, como por su naturaleza y los avisos que se han dado, no puede ya quien los tenga en su poder, hacer uso de ellos; si quiere devolverlos por tercera persona, ó como gustare a la casa del Editor de este periódico recibirá una gratificación de veinte duros.

On a perdu des billets royaux pour une somme d'environ 3000 livres catalanes; comme par leur nature, et les avis qui ont été donnés, il est plus que certain que la personne qui les a, n'en pourra faire aucun usage; si elle veut les faire remettre par troisième main, ou autrement à la maison qui lui sera indiquée, au bureau du présent journal, elle recevra une gratification de vingt duros.

Oficio de la Semana Santa, traducido al castellano, é ilustrado con nuevas y curiosas notas por el Dr. Don Joaquín Lorenzo Villanueva. Véndese en la oficina de este periódico a 4 rs. en pergamino.